

Festival dédié à la danse et à tous les corps

# L'iRrégulier



du 27 avril au 1er mai 2021  
à BOURG-EN-BRESSE (01)

[www.passaros.fr](http://www.passaros.fr)



Passaros



Illustration : Marie CHALATIER - Graphisme : Stéphanie LACHOIX  
Impression : SANDPRINT

**AU PROGRAMME**

**Spectacles, performance, résidence, exposition, pratiques**

## *Edito*

*Programmé initialement du 10 au 22 novembre 2020 puis reporté du 27 avril au 29 mai 2021 pour tout public puis réservé exclusivement aux scolaires pour être finalement réduit à 3 jours et réservé uniquement aux professionnels et aux enfants de primaire, à l'heure où nous éditons ce nouveau programme, nous espérons que cette dernière version du festival pourra être maintenue.*

Depuis plus de 20 ans la compagnie Passaros et Emilie Borgo travaillent à permettre à des personnes porteuses de handicap de vivre sans complexe et avec générosité, des moments de danse en les accompagnant dans l'expression de leur créativité.

Elle rencontre ainsi, qu'ils soient amateurs ou professionnels des personnes entières et sincères à la sensibilité à fleur de peau.

Ce festival est l'occasion pour la compagnie Passaros d'aller plus loin et de faire découvrir à un large public, des danses au-delà des différences avec des artistes internationaux aux parcours intenses et engagés.

Ce qui relie les artistes invités ?

Une démarche profonde et sensible, invitant à sentir et percevoir, incluant la multiplicité des corps et des cultures dans la danse.

L'Irrégulier revendique le droit à la différence dans l'écoute et le respect de chacun.

Il offre un voyage à travers le mouvement, le sensible et la poésie.

Après la 4eme version et adaptation du festival suite aux nombreuses et nouvelles restrictions gouvernementales, bienvenue pour cette 5° édition, une belle occasion de découvrir de nouvelles géographies corporelles dans le respect des protocoles sanitaires en vigueur.



# HOME MADE

## Danse dans le lieu de vie

Danse, lumière et bande son **Patricia Kuypers et Franck Beaubois**

**Durée 21 min**

Habiter un lieu par la danse le temps d'un moment. *Home made*, ou « Fait maison », c'est quelque chose que nous préparons chez nous, et que nous vous proposons chez vous, dans votre lieu de vie, dans votre quotidien. Home made est un moment de danse à demeure, aussi étrange que familier. Nous le rêvons en amont, laissant vibrer l'écho de ce qui se passera dans cet ailleurs, aujourd'hui inconnu. Collectant ici et là des sons, des images, des mouvements, nous mettons en place les conditions de surgissement d'une danse habitée dans l'intimité d'un chez soi / d'un chez vous, ici une salle de classe, le lieu de vie d'une école, toujours à réinventer.

**Quand ? Vendredi 30 avril**

**Où ? Ecole Alphonse Baudin à Bourg en Bresse**



## Nadia Vadori-Gauthier/Edmond Baudoin

### Performance dansée et dessins live

**Nadia Vadori-Gauthier** développe un travail de composition instantanée qui lui permet d'adapter ses propositions aux espaces et aux circonstances. La danse entre en résonance avec différents lieux, elle s'agence aux espaces, un dialogue s'instaure. Le corps dansant se fait le révélateur de l'endroit où il se trouve, comme un sismographe qui tracerait en temps réel les informations qu'il reçoit (images, impressions, sensations...). Elle capte et révèle les énergies d'un lieu sans chercher à leur donner une signification, afin de rendre visible ce qui n'apparaît pas toujours à la perception ordinaire.

Devenue célèbre avec son acte poétique et politique « **une minute de danse par jour** » initié en 2015 suite aux attentats de Charlie Hebdo, Nadia nous fait l'honneur de venir performer accompagnée d'Edmond Baudoin qu'elle a rencontré au sein du « corps collectif ».

Pendant sept ans, **Edmond Baudoin** a assisté à des répétitions de danse.

Fasciné par l'énergie vivante des danseurs, il dessine des heures durant, tentant de restituer l'expérience sensorielle qui se joue devant lui. L'artiste peint les corps en mouvement et, entre poésie et émotion, nous raconte une manière d'être au monde."

**Tout deux en mouvement et en live vont s'inspirer mutuellement...**



**Quand ? Samedi 1er mai**

**MAS du Villa Joie à St Just / réservée aux résidents et encadrants.**



**Maguy Marin**

**« May B »**

**Danse théâtre**

**Pièce créée le 4 novembre 1981 au Théâtre Municipal d'Angers**

**Chorégraphie Maguy Marin .**

**interprètes : Kostia Chaix, Kais Chouibi, Chandra Grangean, Lazare Huet, Antoine Laval, Françoise Leick, Louise Mariotte, Lise Messina, Cathy Polo, Ennio Sammarco**  
**lumières Alexandre Beneteaud .**

**costumes Louise Marin**

**musiques originales Franz Schubert, Gilles de Binche, Gavin Bryars**

Ce travail sur l'oeuvre de Samuel Beckett, dont la gestuelle et l'atmosphère théâtrale sont en contradiction avec la performance physique et esthétique du danseur, a été pour nous la base d'un déchiffrement secret de nos gestes les plus intimes, les plus cachés, les plus ignorés.

Arriver à déceler ces gestes minuscules ou grandioses, de multitudes de vies à peine perceptibles, banales, où l'attente et l'immobilité «pas tout à fait» immobile laissent un vide, un rien immense, une plage de silences pleins d'hésitations.

Quand les personnages de Beckett n'aspirent qu'à l'immobilité, ils ne peuvent s'empêcher de bouger, peu ou beaucoup, mais ils bougent.

Dans ce travail, à priori théâtral, l'intérêt pour nous a été de développer non pas le mot ou la parole, mais le geste dans sa forme éclatée, cherchant ainsi le point de rencontre entre, d'une part la gestuelle rétrécie théâtrale et, d'autre part, la danse et le langage chorégraphique.»

**Maguy Marin**

## EXPOSITION



## Edmond Baudoin

Pendant sept ans, Edmond Baudoin a assisté à des répétitions de danse.

Fasciné par l'énergie vivante des danseurs, il dessine des heures durant, tentant de restituer l'expérience sensorielle qui se joue devant lui. L'artiste peint les corps en mouvement et, entre poésie et émotion, nous raconte une manière d'être au monde."

L'ouvrage « le corps collectif, danser l'invisible » sort en 2016 chez Gallimard

Auteur de bande dessinée et illustrateur, il a reçu trois prix du Festival d'Angoulême.

Il dessine essentiellement en noir et blanc, peint, écrit, se passionne pour la danse contemporaine, la musique jazz, rock ou classique.

[Quand ? Voir dates et lieux sur le site www.passaros.fr](http://www.passaros.fr)

[Où ? Bibliothèque Départementale de Bourg en Bresse \(BDP\)](#)

## PRATIQUES

# Adam Benjamin

Un atelier en ligne qui nous fait passer de l'écran au corps et au-delà.



Nous sommes tous devenus, dans une certaine mesure, liés à nos écrans pendant la pandémie, bien que cette "addiction" ait commencé à s'emparer de nos vies bien avant l'arrivée du Covid-19.

L'atelier utilise des exercices oculaires et une imagerie guidée tirés de pratiques d'atelier pour vous aider à entrer dans les espaces intérieurs de votre corps, puis à les dépasser pour établir des liens au-delà de votre environnement immédiat.

*Adam Benjamin est artiste de la danse, auteur, National Teaching Fellow et l'un des pionniers de la danse inclusive. Il a été co-fondateur et directeur artistique de la CandoCo Dance Company (1990 - 98). Son livre Making an Entrance. Theory and practice for disabled and non-disabled dancers (Théorie et pratique pour les danseurs handicapés et non handicapés), qui est également traduit en italien, va bientôt faire l'objet d'une deuxième édition. Il a reçu de nombreux prix, dont le London TimeOut Performance award, le Sainsbury's Award for Education. Il a été artiste associé à The Place, boursier Wingate, Rayne Choreographic Fellow, récipiendaire d'une bourse d'artiste internationale de l'Arts Council et a été nommé Change Maker par le South Bank Centre en 2015. Membre fondateur de 5 Men Dancing, il a enseigné et joué avec, entre autres, Russell Maliphant, Kirstie Simson, Jordi Cortés et Gabriele Reuter. Il a fondé la Tshwaragano Dance Company, la première compagnie de danse sud-africaine intégrée à la fois sur le plan racial et sur celui du handicap, et a contribué à la création de la première compagnie professionnelle intégrée au Japon, Company-Kyo. Il a chorégraphié pour des groupes communautaires et des compagnies professionnelles du monde entier, dont la Vertigo Dance Company et le Scottish Dance Theatre. Son œuvre la plus récente, Marked, pour la compagnie de danse Exim, a été présentée (deux fois) avant la pandémie. Il concentre désormais son attention sur The Dancer's Forest, une initiative visant à encourager un lien écologiquement responsable entre la danse, la terre et l'air que nous respirons.*

[www.adambenjamin.co.uk](http://www.adambenjamin.co.uk)

*“A teacher with a rare vision and a gift for communicating it to others”*

*The Sunday Times*

[Quand ? Vidéo atelier en ligne en accès libre à partir du 28 avril + rencontre/échanges en visio live le Mercredi 28 avril de 11H à 13H](#)  
[Pour Qui ? Pour Tous](#)

## RESIDENCE + RESTITUTION

<http://www.chorescence.org/wp/wp-content/uploads/2021/02/le-PROJET-EPHEMERE.pdf>



*Le désir de ce projet est né de l'expérience de la maladie, du rappel de notre « éphémérité ». Une question s'est attisée : « se rappeler cette éphémérité est-il source de partage, de puissance et de joie? » Cette question a fait germé l'idée d'un laboratoire de permaculture pour un lieu de vie.*

*Le permaculture cultive le pérenne en faisant confiance aux complémentarités subtiles et invisibles des éléments du vivant. Qu'est-ce que cela change dans notre vécu du collectif ?*

*Isabelle Uski*

Le projet s'adresse à un lieu, à son histoire, à ses habitant.es-usager.es et cherche à honorer le vivant du lieu. Ce projet est éphémère et immersif: sa présence, dans un lieu et sur un temps donné, propose, invite, écoute, partage des murmures de vivants et se clôt par une performance qui fera écho aux murmures propres de ce lieu de ceux.celles qui l'habitent.

Le projet éphémère propose une action artistique en deux temps

|Pour les habitant.es- usager.es d'un lieu de vie : Maison de quartier, maison des habitants, bibliothèques, Structures de soin, d'accueils et d'accompagnement, EHPAD Lieux socio-culturels, habitats partagés, cafés, etc..

- **IMMERSION MURMURES** (1 jour à plusieurs semaines) Présence poétique et Récoltes des murmures du lieu Une immersion pour écouter et observer ce qui passe inaperçu Pour glaner la poésie ordinaire et dépayser par une présence poétique Et pour offrir des rdv Murmures pour une personne (3 à 6 RDV Murmures /jour)
- **ECHO- PERFORMANCE(s)** (in situ) Une performance musique danse en écho à l'immersion Fruits de la rencontre avec des murmures du lieu elle honore les liens subtils qui tissent le vivant du lieu.

**Le jeudi 29 avril à 13H, restitution ouverte, sur réservation, aux professionnels du spectacle et du médico-social.**

**Le mardi 27 et le mercredi 28 avril, les jours de Murmures (sur RDV)**

**Où? MJC de Bourg-en-Bresse, 4 Allée des Brotteaux, 01000 Bourg-en-Bresse**



## PROJET PARTICIPATIF



# **Nathalie Chazeau** **« La danse planétaire »** **de Anna Halprin** **Danser ensemble**

**Avec La Cie Passaros et les élèves de l'école de musique de Coligny**

*Parce qu'une ville, une région est façonnée par ses habitants, la compagnie Passaros invite tous ceux qui le souhaitent, tous âges et tous corps confondus, à participer à un moment de partage et de découverte autour de la danse.*

Depuis 20 ans Emilie Borgo partage sa passion pour le mouvement avec de nombreux danseurs amateurs et de nombreuses structures accompagnant des personnes en situation de handicap. Ce sera ainsi l'occasion de réunir tous ceux qui l'ont rencontrée et d'inviter à les rejoindre toute personnes désireuses de partager un moment festif et convivial seul(e), à deux, en groupe, entre amis ou en famille.

**Le samedi 29 mai à Coligny**

## Crédits et Mentions

### **Home Made :**

Production : Association Mû

Soutien : Région Auvergne-Rhône-Alpes, fond SCAN,

Accompagnement : Centre Culturel le Bief

Résidences de création: Centre Culturel Wolubilis Bruxelles, Vidéoformes Clermont Ferrand

### **Murmures :**

Cie choréscence

La compagnie est soutenue par le Département de l'Isère, la Région Auvergne Rhone Alpes, La Ville de Grenoble, la Métro et tout récemment par la ville de Saint Martin d'Hères suite à l'intégration de la compagnie au sein du Collectif du Baz'Art(s) : [www.lebazarts.fr](http://www.lebazarts.fr)

### **May B :**

#### **Co-production :**

Compagnie Maguy Marin, Maison des Arts et de la Culture de Créteil

#### **Soutiens :**

La Compagnie Maguy Marin à rayonnement national et international est soutenue par le Ministère de Culture et de la Communication (Direction générale de la création artistique Délégation à la Danse).

La Compagnie Maguy Marin est subventionnée par la Ville de Lyon, la Région Auvergne-Rhône-Alpes et reçoit l'aide de l'Institut français pour ses projets à l'étranger.

## LES PARTENAIRES du festival

**DRAC AURA Culture et Handicap**

**Conseil Départemental de l'Ain**

**Ville de Bourg-en-Bresse**

**CA3B - Communauté d'Agglomération du bassin de Bourg-en-Bresse**

**Centre Psychothérapeutique de l'Ain (CPA) de Bourg-en-Bresse**

**Vraiment ???, biennale de la photographie**

**Maison des Jeunes et de la Culture**

**EPCC Théâtre de Bourg-en-Bresse**

**Musée Nicéphore Niepce de Chalon sur Saône**

**Vu d'un OEuf/Fresnes en Woevre**

**APF France et Handicap**

**Artisans du Monde**

**Association 1000 pattes**

**Fondation SNCF**

**Crédit Agricole**

**Biscuits Bouvard**



**Compagnie Passaros**

MCC

4, allée des Brotteaux CS 70270

01006 Bourg-en-Bresse Cedex

[www.passaros.fr](http://www.passaros.fr)

Association loi 1901 créée le 18.10.1998

N° de siret : 428 870 232 00025 Code NAF : 9001Z

Licences entrepreneur du spectacle N° 2-1064196 & 3-1064197

**Contacts :**

production : [prod@passaros.fr](mailto:prod@passaros.fr)/0768826132

coordination : [emilie.borgo@passaros.fr](mailto:emilie.borgo@passaros.fr)/0661940444

<http://www.passaros.fr>